

Myla et l'Arbre-bateau

Un conte écrit et mis en musique par Isabelle Aboulker
Commande de l'Académie musicale de Villecroze

FICHE PÉDAGOGIQUE

La chanson des marins

TITRE DE L'ŒUVRE

La chanson des marins

COMPOSITEUR

Isabelle Aboulker

AUTEUR

Isabelle Aboulker

INTERPRÈTES

Delphine Chuillot, récitante, Maîtrise de Radio France,
Orchestre philharmonique de Radio France

CYCLES

Cycles 1 et 2

THÈMES

Le conte, le bateau, le marin

GENRE MUSICAL

Comédie musicale, vocal

PÉRIODE

xx^e et XXI^e siècles

PAYS DU COMPOSITEUR

France

DURÉE DE LA PISTE

0 min 39 s

DATE DE CRÉATION DE L'ŒUVRE

2015

PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE ET/OU DE L'EXTRAIT



Au pied de mon arbre, réalisation d'élève, école maternelle Rapp, Paris 7^e
© Réalisation d'élève, école maternelle Rapp, Paris 7^e

Synopsis : Myla fait souvent de longues promenades dans la forêt avec son grand-père. Après sa mort, elle prend l'habitude d'aller au pied d'un chêne et de lui parler comme s'il pouvait l'entendre. Un jour, des bûcherons viennent abattre l'arbre pour en faire un bateau. Mais le moment venu, personne n'arrive à le faire bouger pour le mettre à l'eau. Seule Myla y parviendra.

Myla et l'Arbre-bateau fait partie d'un ensemble de trois pièces commandées par l'Académie musicale de Villecroze dans le cadre du projet « 3 compositeurs écrivent pour l'école ». Ces trois opéras pour enfants ont été présentés pour la première fois au public fin mai et début juin 2015 lors d'une série de concerts de la Maîtrise et de l'Orchestre philharmonique de Radio France placés sous la direction de Sofi Jeannin. Les mêmes interprètes ont également enregistré le matériel audio destiné à faciliter l'apprentissage et l'interprétation de ces œuvres par les classes.

Myla et l'Arbre-bateau peut être chanté par des élèves de GS, CP ou CE1.

Il s'agit d'un conte musical qui comporte une narration entrecoupée de sept chants. La compositrice Isabelle Aboulker a choisi d'en écrire elle-même le livret. La durée totale de l'œuvre est d'environ 15 minutes.

Formation instrumentale et/ou vocale
Récitant, chœur d'enfants et orchestre.

Clarinette et orchestre pour la version d'apprentissage soutenue par un instrument. Orchestre seul pour la version d'accompagnement.

Instruments de l'orchestre : 2 violons, alto, violoncelle, contrebasse, flûte, hautbois, clarinette, basson, trombone, trompette, cor, piano, percussion.

Il existe un arrangement simplifié pour clarinette, piano et violoncelle qui n'a pas été enregistré mais dont les partitions sont proposées en téléchargement.

Plus d'informations sur le projet, la compositrice et les interprètes dans les prolongements pédagogiques en téléchargement.

LES CLÉS DE LECTURE

Le septième chant est une étape importante de la symbolique du conte. Le bateau a été construit mais on ne peut pas le faire bouger, un peu comme s'il avait des racines.

Ce bateau est encore à la fois le grand-père et le chêne. Il ne pourra partir que lorsque Myla sera prête, lorsqu'elle aura franchi une étape de deuil.

UNE ANALYSE MUSICALE

Par Isabelle Aboulker :

« On retrouve nos lourdauds de tout à l'heure, même si ce sont des marins, cette fois-ci. Ils font tellement d'efforts qu'ils ne peuvent plus chanter. Il fallait bien s'amuser un peu en mettant du parler !

Là aussi, il y a un contraste, voulu, avec ce qui précède... et avec ce qui va suivre. C'est très court, binaire et plein d'énergie. Avec le texte, le jeu et le soutien rythmique de l'accompagnement, les enfants devraient y arriver (et bien s'amuser !).

Une mise en scène où on pousse et on tire aidera aussi certainement, mais il faut que le texte reste clair, bien ensemble, qu'ils le connaissent bien, avant de se mettre à bouger, je pense. Bien travailler les passages où les notes sont chantées, aussi. »

LES PAROLES

Narrateur

Quelques mois plus tard, une fête fut organisée pour la mise à l'eau d'un voilier.

Myla était parmi les spectateurs, impatiente de voir pour la première fois un bateau prendre la mer. Mais le voilier ne bougeait pas, n'avancait pas ; il semblait avoir des racines dans la terre. Et les marins qui poussaient, tiraient, tiraient, poussaient, étaient très énervés...

Chant

On a beau tirer, pousser
Il refuse d'avancer
Ce bateau nous rendra fous...
Oh hisse et Oh !
Et pourtant, on pousse fort,
On tire, on fait des efforts,
Mais là, on n'y comprend rien.
Oh hisse et Oh !

Faut vraiment trouver quelqu'un
Qui nous sorte de ce pétrin
Et qui soit plus fort que nous
Que nous !

EXPLOITATIONS PÉDAGOGIQUES POSSIBLES

APPRENTISSAGE DU CHANT

Forme : AAB

La compositrice l'a imaginé interprété dans un esprit lourd et coléreux et donne comme indication « rudement ».

MISE EN PLACE

La première partie est parlée comme un rap (« On a beau... avancer »), en accentuant la lourdeur exprimée dans le texte, en accentuant chaque syllabe, en poussant (exceptionnellement) sur sa voix, puis chanter sur la même note : « Ce bateau nous rendra fous ».

Partie B chantée sur un ton grognon.

La difficulté réside en l'interprétation qui devra faire ressortir le texte et l'émotion qui s'en dégage.

On travaillera l'articulation en veillant à la netteté de chaque syllabe, et non pas seulement les fins de phrase, tel est souvent l'écueil observé.

On aura intérêt à jouer les situations en les chantant : mimer « tirer, pousser... »

Pour la partie B, on peut travailler la justesse de l'intervalle *mi-si*, *si-mi*, en variant les interprétations : très lentement, lié, piqué, en valeurs longues, en valeurs courtes.

MISE EN ESPACE

L'ensemble de la mise en scène réalisée par Gaël Lépingle pour Radio France est proposé en téléchargement.

Pour ce chant :

- Sur l'introduction, former plusieurs lignes qui regardent en direction opposée, l'une vers cour, l'autre vers jardin, un peu décalées.
- La ligne A mime « tirer » pendant que la ligne B mime « pousser », et vice-versa.



© Maîtrise de Radio France

- « Faut vraiment trouver quelqu'un » : face public expressif.
- « que nous ! » : montrer son torse avec les pouces, montrer ses biscotos...



© Maîtrise de Radio France

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Le fichier « **Prolongements pédagogiques** » proposé en téléchargement présente des exemples de prolongements pluridisciplinaires en GS, CP et CE1 et des ressources dans les domaines suivants : musiques à écouter, arts visuels, environnement, littérature de jeunesse.

TENEZ-NOUS INFORMÉS DE VOS RÉALISATIONS

Afin de mieux connaître l'utilisation des répertoires proposés sur Musique Prim, si vous représentez cette œuvre, merci d'en informer nicolas.saddier@education.gouv.fr en indiquant le niveau et le nombre de classes concernés, le lieu de représentation prévu et le nombre attendu de spectateurs et leur qualité (élèves, familles, représentation publique...). Merci !

RESPECT DU DROIT D'AUTEUR

Toute représentation publique, même gratuite, doit être déclarée à la SACEM (si extraits) ou à la SACD (opéra intégral). Le nom du compositeur et la mention « Commande de l'Académie musicale de Villecroze » doivent figurer sur toute documentation numérique ou papier diffusée à cette occasion.

[Comment déclarer à la SACD ?](#)

[Comment déclarer à la SACEM ?](#)

RÉFÉRENCES DISCOGRAPHIQUES

Enregistré par la Maîtrise et l'Orchestre philharmonique de Radio France.

Partitions et fichiers audio réservés aux usagers du site Musique Prim

© Réseau Canopé, 2015

AUTEURS DE LA FICHE

Patricia Andréani, Isabelle Cornu, Nicolas Saddier